

ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО  
к аккумулятору FZ-C797-45  
для аккумулятора FZ-Y797S-Li-20V

**Forza**®





## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что приобрели аккумуляторный инструмент торговой марки «Forza». Продукция «Forza» отличается надежностью и высоким качеством исполнения.

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Ниже представлены условные обозначения, используемые на оборудовании. Ознакомьтесь с их значением до использования.

	Изучите инструкцию.
	Использовать только в помещении.
	Двойная изоляция.
 Cd Ni-MH Li-ion	Никель-металогидридный аккумулятор / литий-ионный аккумулятор Не утилизировать электрооборудование или комплекты аккумуляторов вместе с бытовыми отходами! В соответствии с директивами по утилизации электрооборудования и электронного оборудования, батарей, аккумуляторов и их эксплуатации в соответствии с национальным законодательством, электрооборудование и батареи, комплекты батарей, которые достигли окончания срока использования, которые необходимо хранить отдельно, и вернуть для обработки на предприятие по экологически безопасной переработке отходов.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Продукт является зарядным устройством для зарядки литий-ионных батарей Forza с номинальным напряжением 20 Вольт. Зарядное устройство необходимо подсоединять к розетке, которая обеспечивает напряжение переменного тока 220-240 Вольт.

## УСТРОЙСТВО



1. Аккумулятор
2. Зарядное устройство
3. Зеленый индикатор
4. Красный индикатор
5. Слот зарядного устройства
6. Вилка

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочтайте все технические инструкции и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение требований инструкций может привести к поражению током, к пожару или к серьезным повреждениям.

Храните эти инструкции в безопасном месте. Используйте зарядное устройство, только если вы знакомы со всеми функциями прибора, можете пользоваться ими без ограничений или если вы получили соответствующую консультацию.

1. Это зарядное устройство не предназначено для использования детьми или людьми с ограниченными ментальными или физическими возможностями, также людьми без опыта или без знаний о работе с аккумуляторным инструментом. Данное зарядное устройство может использовать ребенок 8 лет и старше или человек с ограниченными ментальными, физическими, сенсорными возможностями или люди, не имеющие опыта и знаний по работе с зарядным устройством, только если за их безопасность несет ответственность наставник, который инструктирует работающих с зарядным устройством по вопросам безопасного обращения с прибором, осознает возможную опасность. В противном случае, есть риск возникновения ошибки в работе прибора или повреждения.

2. Дети могут использовать зарядное устройство, очищать и проводить техническое обслуживание строго под присмотром. Так вы сможете убедиться, что дети не играют с зарядным устройством.

3. Заряжать только литий-ионные батареи Forza. Вольтаж батареи должен соответствовать зарядному напряжению зарядного устройства. **ЗАПРЕЩЕНО** заряжать любые батареи, не подлежащие повторной зарядке. В противном случае есть риск возникновения пожара или взрыва.

4. Не оставляйте зарядное устройство под дождем или в условиях высокой влажности. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск получения удара электрическим током.

5. Содержите прибор в чистоте. Пыль, попавшая в корпус прибора, может спровоцировать удар электрическим током.

6. Всегда проверяйте зарядное устройство, кабель, и вилку перед использованием. Не используйте прибор при обнаружении любого повреждения. Не вскрывайте корпус зарядного устройства, обращайтесь к специалистам, для замены используйте только оригинальные запасные части. Неисправное зарядное устройство, кабели и вилки могут спровоцировать электрический удар.

7. Не располагайте зарядное устройство на легковоспламеняющейся поверхности (бумага, текстиль и т.д.) или в условиях легковоспламеняющейся среды во время работы. Зарядное устройство нагревается во время работы, поэтому, во избежание пожара, располагайте прибор в безопасном месте и в безопасных условиях.

8. Возможны испарения при повреждениях и некорректном использовании зарядного устройства. Убедитесь в том, что помещение хорошо проветривается, и обратитесь к врачу при необходимости. Испарения могут вызвать раздражение дыхательной системы.

9. Не закрывайте вентиляционные отверстия зарядного устройства. В противном случае может случиться перегрев и прибор не сможет функционировать должным образом.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	FZ-C797-45
Входная мощность (одна фаза)	220-230В~50 Гц, 118 Вт
Выход	21В === 4,5А
Температура прибора при работе	5~45°C
Вес нетто примерный	0,45 кг
Класс защиты	II

## ТИП СОВМЕСТИМЫХ АККУМУЛЯТОРОВ ДЛЯ ЗАРЯДКИ

Серия батарей	FZ-797 серия
Модель	FZ-Y797S-Li-20V
Вольтаж аккумулятора	20В ===
Тип литий-ионного элемента аккумулятора	18650
Количество элементов аккумулятора	10

**Предупреждение:** Заряжать только комплекты аккумуляторов Forza, упомянутые выше. Заряд других аккумуляторов может спровоцировать пожар или ранение.

## ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ

Минимальное время зарядки для литий-ионных аккумуляторов при 20°C			
Тип аккумулятора	Емкость аккумулятора	Зарядный ток	Примерное время зарядки до 100%
FZ-Y797S-Li-20V	3,0 А·ч	2,4 А	80 минут
		4,5 А	40 минут
	4,0 А·ч	2,4 А	120 минут
		4,5 А	60 минут
	5,0 А·ч	2,4 А	140 минут
		4,5 А	70 минут

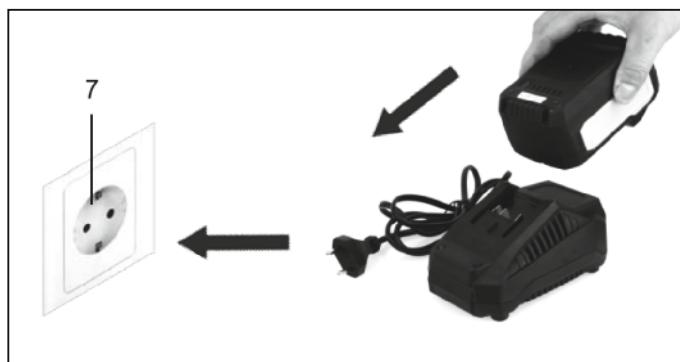
## ЗАРЯД БАТАРЕИ

Зарядное устройство оборудовано зеленым (3) и красным (4) индикаторами. В процессе зарядки горит красный индикатор. После завершения зарядки красный индикатор гаснет и загорается зеленый.

- Подключите устройство (6) к подходящему источнику питания (7), загорится зеленый индикатор.
- Вставьте аккумулятор (1) в слот зарядного устройства (5) соответственно. Загорится красный индикатор и сразу начнет работать система охлаждения, вы услышите характерный звук.
- Зарядное устройство может нагреваться во время работы и издавать негромкий звук. Это нормально, это НЕ признак неисправности.

### ВНИМАНИЕ:

- Убедитесь в том, что контакты на зарядном устройстве и на аккумуляторе чистые.
- Убедитесь в том, что аккумулятор вставлен в слот зарядного устройства корректно.
- Зарядите аккумулятор полностью в первый раз.
- Вставьте аккумулятор в зарядное устройство до щелчка.
- Убедитесь в том, что аккумулятор зафиксирован прочно.



## **СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРА ПОСЛЕ ЗАРЯДКИ**

- После нескольких часов зарядки загорится зеленый индикатор, это означает, что зарядка завершена.
- Отсоедините зарядное устройство от сети после завершения зарядки.
- Легким движением потяните аккумулятор и извлеките его из слота зарядного устройства.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА**

### **Обслуживание.**

- В целях безопасности, в случае необходимости замены шнура, обратитесь в сервисный центр, авторизованный для работы с электроинструментом FORZA.

### **Чистка.**

- Аккуратно удалите грязь со всех частей прибора.
- Сухой щеткой прочистите вентиляционные отверстия.
- Для очистки корпуса прибора используйте чуть влажную ткань. Не используйте чистящие средства с содержанием силикона, это может повредить пластик.

### **Утилизация.**

Зарядные устройства, вспомогательное оборудование к нему необходимо утилизировать экологически безопасным способом.

Не утилизировать зарядные устройства вместе с бытовыми отходами.

Электронное и электрооборудование, которое не подлежит дальнейшему использованию, необходимо утилизировать, необходимо собирать отдельно и утилизировать экологически безопасным способом.

## ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Зеленый индикатор не горит даже после подключения к сети	Зарядное устройство не подсоединенено к сети должным образом.	Убедитесь в том, что напряжение источника питания совпадает с заявленной мощностью зарядного устройства и подключено корректно к сети.
	Зарядное устройство или его кабель имеют повреждения.	Замените поврежденную часть на новую.
	Поврежден зеленый индикатор.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Аккумулятор не заряжается	Корпус аккумулятора горячий или температура окружающей среды очень низкая или высокая.	Остудите аккумулятор и перезарядите при комнатной температуре.
	Аккумулятор не устанавливается корректно в слот или аккумулятор поврежден.	Попытайтесь разместить аккумулятор в слоте корректно. Если зарядка не началась, замените аккумулятор.
Нет характерного звука охлаждающей системы во время зарядки	Поврежден вентилятор	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Зеленый индикатор горит даже после полной зарядки аккумулятора.	Поврежден зеленый индикатор	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### **Гарантийный талон**

**Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за покупку.  
Пожалуйста, ознакомьтесь с условиями гарантийного  
обслуживания и распишитесь в талоне.**

Гарантийный срок эксплуатации оборудования составляет 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть.

Наименование оборудования\_\_\_\_\_

Заводской номер изделия\_\_\_\_\_

Дата продажи "\_\_\_\_\_" 20\_\_ г.

Подпись продавца и  
печать торгующей /\_\_\_\_\_/ М.П.  
организации

**ВНИМАНИЕ!**  
**Гарантийный и отрывные талоны являются  
обязательными для заполнения.**

**Гарантийный талон без указания наименования  
оборудования, даты продажи, подписи продавца и  
печати торгующей организации  
НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!**

**В случае обнаружения неисправности оборудования, по вине  
фирмы-изготовителя в период гарантийного срока и после его  
истечения, необходимо обратиться в центральный сервисный центр.  
Гарантия предусматривает ремонт оборудования или замену  
дефектных деталей.**

**Гарантия не предусматривает возмещения  
материального ущерба и травм, связанных с  
эксплуатацией нашего оборудования.**

Покупатель ознакомлен.

**Подпись покупателя \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /**

**Доставка к месту гарантийного обслуживания осуществляется за  
счет покупателя.**

<b>Отрывной талон № 1</b>	<b>Отрывной талон № 2</b>	<b>Отрывной талон № 3</b>
Оборудование _____	Оборудование _____	Оборудование _____
Номер изделия _____	Номер изделия _____	Номер изделия _____
Дата продажи _____	Дата продажи _____	Дата продажи _____
М.П. Печать торгующей организации	М.П. Печать торгующей организации	М.П. Печать торгующей организации

			<b>Условия гарантии</b>
Ф.И.О. мастера	Наименование организации, выполнившей ремонт		<p>Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- при отсутствии гарантийного талона, заполненного надлежащим образом: с указанием наименования оборудования, даты продажи, подписи продавца и четкой печати торгующей организации;</li> <li>- при нарушении пломбы, наличии следов вскрытия, попытки вскрытия (например, сорваны шлицы винтов, следы на корпусе, неправильная сборка), при проведении предварительного ремонта самим пользователем, внесении изменений в конструкцию, а также при использовании принадлежностей, не предусмотренных изготовителем;</li> <li>- при обнаружении следов термических, либо химических воздействий, небрежного технического обслуживания и эксплуатации, попадания посторонних предметов в узлы оборудования (а так же веществ, жидкостей, насекомых) или их загрязнения, а так же в случаях эксплуатации изделия с нарушениями указаний руководства по эксплуатации и дополнений продавца к руководству по эксплуатации;</li> </ul>
Ф.И.О. мастера	Наименование организации, выполнившей ремонт		<ul style="list-style-type: none"> <li>- при неисправностях, вызванных транспортными повреждениями, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрев двигателя);</li> <li>- при внешних механических повреждениях, вызванных эксплуатацией;</li> <li>- при использовании изделия не по назначению;</li> <li>- при повреждениях, вызванных использованием нестандартных расходных материалов и запасных частей;</li> <li>- изделие не подлежит гарантийному ремонту в случае неисправности, выявленной вследствие чистого износа или выработки ресурса детали или изделия в целом;</li> <li>- при неисправностях, возникших в результате несообщения о первоначальной неисправности или несвоевременного извещения о выявленных неисправностях Товара в период эксплуатации (согласно статье 483 ГК РФ);</li> <li>- в случае использования Товара, предназначенного для бытовых целей, в производственных или коммерческих условиях, Производитель определяет срок гарантии на Товар 3 (три) месяца с момента покупки (использование для бытовых целей подразумевает использование Товара для бытовых нужд не более 20 (двадцати) часов в месяц).</li> <li>- прочих причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя.</li> </ul>
Ф.И.О. мастера	Наименование организации, выполнившей ремонт		<p>Покупатель предупрежден о том, что: в соответствии со ст. 502 Гражданского Кодекса РФ и Постановления Правительства Российской Федерации от 19 января 1998 года №55 он не вправе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- требовать безвозмездного предоставления аналогичного оборудования на период проведения ремонта;</li> <li>- обменять оборудование надлежащего качества на аналогичный товар у продавца (изготовителя), у которого это оборудование было приобретено, если он не подошел по форме, габаритам, фасону, расцветке, размеру или комплектации.</li> </ul>







Правообладатель торговой марки «Forza» ООО «Уралбензотех»

По вопросам приобретения и сервисного обслуживания обращайтесь:

Отдел продаж:

Тел.: +7 (342) 201-99-55, +7 (342) 214-00-77  
partner@ubt-prm.ru

Сервисный центр:

Тел.: +7 (342) 201-99-55  
service@ubt-prm.ru

Изготовлено по заказу ООО «Уралбензотех»

Россия, г. Пермь, шоссе Космонавтов, 320, тел.: 8-800-775-98-56

[www.uralbenzoteh.ru](http://www.uralbenzoteh.ru)

Завод-изготовитель: Zhejiang Liangye Group Co. Ltd.  
No.88 Lane 201 Xuping Road, Yunlong Yinzhou District, Ningbo, Zhejiang, China

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкции деталей и узлов, не ухудшающие эксплуатационных характеристик изделия, не отраженные в данном руководстве.





Пермский край, Пермский р-н,  
д. Хмели, шоссе Космонавтов, д.320



+7 (342) 201-99-55  
+7 (342) 214-00-77



Адрес для рекламаций:  
[partner@ubt-prm.ru](mailto:partner@ubt-prm.ru)



[www.uralbenzoteh.ru](http://www.uralbenzoteh.ru)

**Forza**®